№ 129—ՏԱՐԵԿԱՆԻՆ ՀԱՎԵԼՎԱԾ ՏԱՐԻ—№ 129

1893 ԴՇԵՐԻՔԻ 5 (17) ՈՐԲԱԼՈՒ

ԱՐՁԱԳԱՆՔ

Տարեկան գումարը 10 ռուբլի, կէս տարուան 6 ռուբլի։
Տարեկան գումարը 3 ռ. և մի ամսուան 1 ռ.։
Ամէն համարի գինը 7 կոպէկ։

Բոլոր յայտարարութիւնները եւ յիշատակարանները կ՚ընդունուին Տիֆլիս, Խմբագրութեան տունը։

Խմբագրութիւնը բացուած է ամէն օր առաւօտեան 10-էն մինչեւ 1 ժամը։

Ձրի օրինակներ կը տրուին խմբագրութենէն։

Ձեռագրները չեն վերադարձուիր։

Հասցէ խմբագրութեան՝ Տիֆլիս, Խմբագրութիւն «Արձագանգ»։

Տպագրուած է Տփղիսի Ներքին Դպրոցի տպարանին մէջ։

Адресъ редакціи: Тифлисъ, Редакція „Арцагангъ“.

Адресъ конторы: Тифлисъ, Редакція „Арцагангъ“.

Подписная цѣна: на годъ 10 р., на полгода 6 р., на 3 мѣсяца 3 р. и на 1 мѣсяцъ 1 р.

Объявленія и статьи, присылаемыя въ редакцію, печатаются по соглашенію.

Редакція открыта ежедневно отъ 10 до 1 часа.

Безплатные экземпляры высылаются изъ редакціи.

Рукописи не возвращаются.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Բ. Ղ. Ղ. Ղ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏԱՐԱԶՆԵՐԻ ՀԱՐԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ֆրանսիայի հայ գաղութի կազմակերպած հանդիսությունը Ալեքսանդր Դյումայի հիշատակին նվիրված հանդիսությունից հետո ամենանշանավորն է, որ տեղի է ունեցել Փարիզում։ Ներկա էին ֆրանսիական գրականության ամենանշանավոր ներկայացուցիչները, ինչպես նաև ֆրանսիական մամուլի ներկայացուցիչները։ Հանդիսությունը տեղի է ունեցել Ժան Ռիշպենի նախագահությամբ։ Ներկա էին նաև Ֆրանսիայի ազգային գրադարանի տնօրենը, Ֆրանսիայի ակադեմիայի անդամները, Ֆրանսիայի գրողների ընկերության անդամները, ինչպես նաև Ֆրանսիայի ազգային գրադարանի աշխատակիցները։

Հանդիսությունը բացելով՝ Ժան Ռիշպենը ասաց, որ հայերը ֆրանսիական գրականության մեջ ունեն իրենց հատուկ տեղը։ Նրանք ֆրանսիական գրականության մեջ ներկայացնում են արևելյան մի ժողովրդի, որի մասին ֆրանսիական գրականությունը շատ քիչ է խոսում։ Ֆրանսիական գրականությունը հայերի մասին գրել է միայն այն ժամանակ, երբ նրանք ապրել են ֆրանսիայում։ Ֆրանսիական գրականության մեջ հայերի մասին գրել են Ալֆրեդ դը Վինյին, Ալֆրեդ դը Վիգնին, Ալֆրեդ դը Մյուսսեն, Ալֆոնս Դոդեն, Ժան Ռիշպենը, Ժան Ռիշպենը, Ժան Ռիշպենը

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՐՑԸ ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼՆԵՐՈՒՄ

Ս. Պետերբուրգի «Новое Время» թերթի 1893 թ. Հունվարի 1-ի թիվը մի հոդված է տպագրել Հայաստանի հարցի մասին։ Հոդվածագիրը, որ ռուսական մամուլի ամենաազդեցիկ թերթերից մեկի խմբագրությունն է ներկայացնում, ասում է, որ Հայաստանի հարցը ներկայումս ավելի սրվել է, քան երբևէ։ Հոդվածագիրը գրում է.

«Հայաստանի հարցը ներկայումս ավելի սրվել է, քան երբևէ։ Ռուսական մամուլը, որ ամենից առաջ պետք է հետաքրքրվի այդ հարցով, ոչ միայն չի զբաղվում նրանով, այլև ընդհանրապես ոչ մի տեղեկություն չի տալիս Հայաստանի մասին

*** Ելևմտից նախարար պ. Վիտտէ՝ նորերումս Հրատարակած մի շրջաբերական առիթով, որով նորին բարձր գերատանցութիւնն առաջարկում է բարձրադոյն ուսում ըստացած անձանց առաւելութիւն տալ իւր տեսչութեան ներքոյ գտնուած բազմաթիւ հաստատութեանց մէջ, «Կին Ատեչեստավ» լրագիրը հետեւեալ խորհրդածութիւնն է անում.

Բնաւ զարմանալի չէ, որ Պետրոս Մեծը ստիպուած էր խուզել տալ բոյարների ու առևտրականների մօրուքները և կարճացնել նոցա բաճկոնները։ Հայց որ XIX դարու վերջին Ռուսաստանում, որ խորտակեց սարկաւագները, որ ունի հարիւրաւոր գպրոցներ ու մի տասնեակ համալսարան, հարկաւոր լինէր պաշտօնապէս բողոքել լուսաւորութեան հալածման դէմ, այսպիսի մի երեւոյթ չէ կարելի վերաւորական ու տխուր չհամարել։ Գ. նախարարը ընդ ամին չէ հաւատում, որ այս առաջարկութիւնից յետոյ գոնէ իբր տեսչութեան յանձնուած հաստատութիւնները բարեփոխուին և կարևոր է դատում նախազգուշացնել, որ լուսաւորութեան չդիմադրեն յամառութեամբ։

«Այս ղեկտքում մեզ ըստ երևոյթին մի բնական անյնդհատ ոյժ թշնամ է դեպի Արևելքն ու ազդութիւնը։ Պէտք է կարծել, որ դեռ երկար կը տևէ մեզանում լուսոյ և խաւարի կռիւը, և շատ հանգամանքներ մեզ մտածել են տալիս, որ լուսաւորութիւնը մեզանում «լուսաւորում է, բայց չէ տաքացնում», մինչև անգամ զուտ նիւթական տեսակէտից»։

*** Կ. Պոլսում հրատարակուող համախոհական «Թերջիման» լրագիրը alter ego'ն այս օրերս վերստին սկսուեց հրատարակել։ Մեր քաղաքում, իւր դիւրահաւատ բնիկներին աւետում է «Եկաւ մի օձաձկնիկ» պղպիւրներին քադած.

«Ս. Էջմիածնէն (?) մեզ կը գրեն (?!) թէ Սեպտեմբեր սրբազան դարձեալ վերահաստատեցաւ ճեմարանին տեսչութեան պաշտօնին մէջ և Ներսէսեան Հայրապետին աջակիցն է մայրավանքին վերաբերեալ ամէն կարևոր և յարաբերական գործերու մէջ»։

«Հայրենիքի» էջմիածնայ համախոհ թղթակիցը աւելի լաւ կ'անէր, դերապատիւ Արիստակէս եպիսկոպոսի նախագահութեամբ տեղի ունեցած Ժողովների ժողովին որոշումները հաղորդէր, քան նորա տեսած երազները և այն այնպիսի երազներ, որոնք նոյնքան նմանութիւն ունին իրականութեան հետ, որքան բուն՝ արծուի հետ։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՖՐԱՆՍԻԱ.— Հոկտեմբերի 25-ին Բաւ լը-Փիւկում Ֆրանսիական արտաքին գործոց նախարար Ռիւիլը իւր ընկերների առաջ մի ճառ ասաց, ուր այն միտքը յայտնեց թէ խառն ժամանակներն անցել են և յիշեց Գամբետտայի խօսքերը. «վտանգների ժամանակն անցաւ, բսկսում է դժուարութիւնների շրջանը»։

Ռիւիլը վախենում է նոյնպիսի դժուարութիւններից, որ կային Գամբետտայի օրով։ Այնուհետև նախարարն ասաց թէ կարծիքը չեն քննել այն խնդիրը, թէ ինչ ուղղութեան պիտի հետևէ, ուստի և այդ խնդիրն իրը չի շօշափիլ։ Այսքանը միայն կարող է ասել որ իւր ընկեր Ռիւիլին այն կարծիքը կը յայտնէ, թէ պէտք է յարգել ազատութիւնն ու օրէնքները ամենայն ճշդութեամբ, թէ Ֆրանսիան պիտի պահպանէ իւր վարկն ու իւր զինուորական հզմակերպութիւնը։ Այս մեր անկախութեան միակ առհաւատչեան է, աւելացրեց առհնաբանը, — որովհետև մենք պատրաստ ենք, բայց ոչ ոքի չենք սպառնում»։

Յետոյ Ռիւիլն ասաց.

«Գամբետտան յոյսը էր թէ արտաքին քաղաքականութիւնը ոչ պատճառ դիւանագիտութիւնների և ոչ արկածներ չէ պիտի։ Մենք ապացոյցներ ենք այդ կանոնին հետևում մեր Սիամի հետ ունեցած յարաբերութեանց մէջ, չնայելով սիամցի պետական մարդկանց ապաշնորհութեան. մենք ապացուցինք նոյնը Զրանս ռուսական հանդիսութեան առիթով, որ ամբողջ Եւրոպային ապշեցրին և որոնց արձագանքը հնչում է այժմ էլ նոյն ափերից մինչև Ռուսիա»...

— —

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ.— Յունաստանի տրնտեսական ճգնաժամն այն աստիճանին հասաւ, որ մինչև անգամ գրեխաւոր դրամատները (բանկ) հրաժարում են ամեն մանաւոր ձեռնարկութիւններից. ոչ ոքին փոխատուութիւն չեն տալիս և գրաւ գրուած կալքերը չեն վաճառում, վախենալով որ չկարողանան մինչև անգամ դրամագլուխն ստանալ վաճառումից։ Գործերի գադարումը վերին աստիճանի է հասել, վերջին երկու շաբաթուան մէջ միայն Պերէում և Պատրասում, որոնք Յունաստանի գլխաւոր առևտրական կենդրոններն են, երեսուն և երկու տներ սնանկ հրատարակուեցան։

—

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ.— Իէյտերի դործակալութեան և Kölnische Zeit.-ին հեղգրպէց հեռագրում են Արնաւութների յարձակման մասին մակեդոնական Պրիզրէն քաղաքի վերայ։ Այս քաղաքի վրդքաթիլ տաճիկ պահապան զօրքը փակուեցաւ մէջնարերդում։ Աւազակները թալանեցին խանութները, հարստահարեցին մանաւոր տները և սրրը հոգալոր դպրոցը։ Առևտրութների յանդգնութիւնն այնքան մեծ եղաւ, որ նոքա առաջարկեցին պահապան զօրքի հրամանատար փաշային որոշ ժամանակամիջոցում թողնել մի քանի բերդը և մտադիր են ի. Պահից պահանջել Պրիզրէնի գաւառի համար ընդհատուածքին։ Եթէ ի. Փաշը մերժէ, ապստամբները կամենում են բուռն ուժով իրանց պահանջածը ձեռք բերել։

«ԱՐՁԱԳԱՆՔԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՒԱՍՍՈՅԻՆ ԴԱՐԹԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Նոյեմբերի 3 ից.

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ.— Երէկ անտեսութեան վեհապատուենտի և նախարարների կոմիտեան միացեալ ժողովում ընդհանուր համակրութեամբ ընդունուեցաւ ելևմտից նախարարի առաջարկութիւնը գլխաւոր ընհիմութեան երկաթուղիները արքունական դարձնելու համար գնելու մասին։

Սրտաքին գործոց նախարար Գիրսի առողջութիւնը նշանաւոր կերպով բարելաւուած է։ Նախարարը գնում է Գատչինա զեկուցումներ անելու և նոյեմբերի կէսին կը տեղափոխուի Ցարսկոյէ Սելոյից Պետերբուրգ։

ՓՈՐԻԳ.— Չերբուրգում բառերա ծովակալը Victorieux զրահակիր նաւի վրայ մեծ հանդէս կազմեց ի պատիւ ռուսաց «Կրէյսեր» նաւի։

Ֆէօրգևիչը սպանողը անվրդով պատասխանում է հարցմունքներին, թէ կամենում էր սպանել սպանելու համար։ Figaro-ում տպագրուած է սպանողի մի նամակը, որի մէջ ինքը իրան արհեստով անիշխանական է համարում։ Ֆէօրգևիչը, որ արդէն ուզում էր իւր հրաժարական թղթերը ներկայացնել, ենթարկուել է բանտարկութեան հետ, որքան բուն՝ արծուի հետ։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՖՐԱՆՍԻԱ.— Հոկտեմբերի 25-ին Բաւ լը-Փիւկում Ֆրանսիական արտաքին գործոց նախարար Ռիւիլը իւր ընկերների առաջ մի ճառ ասաց, ուր այն միտքը յայտնեց թէ խառն ժամանակներն անցել են և յիշեց Գամբետտայի խօսքերը. «վտանգների ժամանակն անցաւ, բսկսում է դժուարութիւնների շրջանը»։

Ռիւիլը վախենում է նոյնպիսի դժուարութիւններից, որ կային Գամբետտայի օրով։ Այնուհետև նախարարն ասաց թէ կարծիքը չեն քննել այն խնդիրը, թէ ինչ ուղղութեան պիտի հետևէ, ուստի և այդ խնդիրն իրը չի շօշափիլ։ Այսքանը միայն կարող է ասել որ իւր ընկեր Ռիւիլին այն կարծիքը կը յայտնէ, թէ պէտք է յարգել ազատութիւնն ու օրէնքները ամենայն ճշդութեամբ, թէ Ֆրանսիան պիտի պահպանէ իւր վարկն ու իւր զինուորական հզմակերպութիւնը։ Այս մեր անկախութեան միակ առհաւատչեան է, աւելացրեց առհնաբանը, — որովհետև մենք պատրաստ ենք, բայց ոչ ոքի չենք սպառնում»։

Յետոյ Ռիւիլն ասաց.

«Գամբետտան յոյսը էր թէ արտաքին քաղաքականութիւնը ոչ պատճառ դիւանագիտութիւնների և ոչ արկածներ չէ պիտի։ Մենք ապացոյցներ ենք այդ կանոնին հետևում մեր Սիամի հետ ունեցած յարաբերութեանց մէջ, չնայելով սիամցի պետական մարդկանց ապաշնորհութեան. մենք ապացուցինք նոյնը Զրանս ռուսական հանդիսութեան առիթով, որ ամբողջ Եւրոպային ապշեցրին և որոնց արձագանքը հնչում է այժմ էլ նոյն ափերից մինչև Ռուսիա»...

12,362	26	8,000
12,186	31	8,000
15,476	31	8,000
8,760	42	
3,988	46	
3,251	35	
11.184	29	5,000
9,873	40	
9,522	9	
6,377	48	
6,388	45	
9,873	37	
11,884	33	
13,488	43	
11,618	30	
10,825	26	
9,313	11	
3,945	35	
11,335	46	
5,341	37	
1,862	7	1,000
15,504	15	
3,418	2	
2,131	23	
10,453	30	
8,901	41	
15,801	3	
11,651	4	
3,970	4	
2,283	4	
10,866	22	

Խմբագիր-Հրատարակիչ՝
ԱՐԳԱՐ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ
ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
Բ. ՆԱԻՈՒՄՈՒՐԻԵՆԻ
(Կուկիա, Վօրօնցովի արձանի հանդէպ)
Հիւանդներին ընդունում են ամեն օր, բացի կիւրակի օրերից։
ԱՌԱՒՕՏՆԵՐԸ՝
Բ. Ա. ՆԱԻՈՒՄՈՒՐԻԵՆՆ — 11—12 ժ. վիրաբուժութեան և վեներական (սիֆիլիս) ցաւերի։
Կ. Մ. ՀԻՒՍՎԱՆԻ — 9—10½ ժ. աչքի և նեարդային ց.
Դ. Գ. ԲՈՒԴԿՈՎՍԿԻ — 10½—11½ ժ. ներքին, երեխայոց և կանանց ց.
Ի. Ֆ. ՊՐՕՏՏՈՒԻՒԶ — 11½—12½ ժ. ականջի, կոկորդի, և քթի ց.
Ա. Պ. ԿԱՐԱՊԵՏԵՆՆ — 1—1½ ներքին և երեխայոց ց.
ԵՐԵԿՈՆԵՐԸ՝
Ի. Վ. ՀԻՊՊՈՒԿՐԱՏՈՎՍԿԻ — 5—6 ժ. կրծքի ց., բիմիա-լուսոյրատուական հեռադօտութիւն խոխ և մէզի։
Ա. Գ. ԴՈՒՐՆՕ — 6—7 ժ. Սիֆիլիսի և մէզի ու սեռական օրգանների ց.
Բ. Ա. ՆԱԻՈՒՄՈՒՐԻԵՆՆ — 7—7½ ժ.
Ի. Ե. ՖՐԱՆՑԻՈՒՍ — 7—7½ ականջի, կոկորդի և քթի ու նեարդային ց. երկուշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ։
Վճար 50 կ., համախորհրդի (կօնսիլիում) և օպերացիայի համար առանձին։
Հիւանդանոցում ընդունուում են և գինքերօթեկ հիւանդներ։

Հիւանդանոցի վերատեսուչ՝
Բժշկապետ Նոսոգրչեան։

ՓՈՍՏԱՅԻՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆԸ ՎՐԱՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԱԿԱՆ ՀԱՆԳԱՐՁՈՎ

(Մայիսի 1-ից մինչև նոյեմբերի 1-ը)

Թիֆլիսից հինգ հոգու տեղ ունեցող կառքը ուղևորվում է առաւօտեան 7 ժամին, գիշերում է Մլէթի կայարանում, Վլադիկավկազ է հասնում հետեւեալ օրը ժամը 7-ին երեկոյեան։

Հինգ հոգու տեղ ունեցող կառքը դարձեալ ուղևորվում է առաւօտեան 6 ժամին, գիշերում է Պասանաուր կայարանում, հասնում է Վլադիկավկազ հետեւեալ օրը ժամը 10-ին երեկոյեան։

Վեց հոգու տեղ ունեցող հանրակառքը (օմնիբուս) ուղևորվում է կէսօրից յետոյ ժամը 3-ին և առանց գիշերելու տեղ է հասնում հետեւեալ օրը ժամը 7-ին երեկոյեան։

Վեց հոգու տեղ ունեցող հանրակառքը (օմնիբուս) դարձեալ ուղևորվում է ճաշից յետոյ ժամը 5-ին և առանց գիշերելու հասնում է Թիֆլիզ հետեւեալ օրը 8½ ժամին երեկոյեան։

ՌՈՒՍԱՑ ԶՈՐԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ամեն շաբաթ շոգենաւերի երթեւեկութիւն Բաթումի, Օդեսայի եւ Կ. Պոլսի միջեւ։

ԲԱՂՈ՞ՄԻ ԶՈՐԱԳՆԱՑՔԸ ԿԸՆԴՆԻ

Շաբաթ օրերը (յոյս կիրակի գիշերուայ 2 ժ.) շոգենաւը ընթացքով բոլոր նաւահանգիստները։

Կիրակի օրերը, գիշերուայ ժամը 11½-ին, խուճապ ընթացքով Նայտաչի և Սեւաստապոլի վրայով։

Երկուշաբթի օրերը յոյս չորեքշաբթի գիշերուայ ժամը 2-ին) շոգենաւը ընթացքով բոլոր նաւահանգիստները։

Հինգշաբթի օրերը ցերեկուայ ժամը 12-ին ուղիղ ընթացքով Նովօրոսիյսկի և Կերչի վրայով։

Կ. Պոլիս երկու շաբաթը մէկ անգամ երեկոյեան ժամը 7-ին։

ԲԱՂՈ՞ՄԻ ՀԱՍՆՈՒՄ.

Ուրբաթ օրերը երեկոյեան, շոգենաւը ընթացքով բոլոր նաւահանգիստների վրայով։

Ուրբաթ օրերը առաւօտեան, խուճապ ընթացքով Սեւաստապոլի վրայով։

Երկուշաբթի օրերը երեկոյեան շոգենաւը ընթացքով բոլոր նաւահանգիստների վրայով։

Հինգշաբթի օրերը առաւօտեան ուղիղ ընթացքով Նովօրոսիյսկի և Կերչի վրայով։

ԸՆԴՐԱՆՈՎԿՈՒԱԾ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Մարդատար գնացքը Թիֆլիսից Բաթում դուրս է գնում առաւօտեան ժ. 9-ին 30 ր. և Բաթում հասնում է երեկոյեան ժ. 9-ին 45 ր.։

Փոստային գնացքը Թիֆլիսից Բաթում դուրս է գնում ցերեկուայ ժ. 1-ին 20 ր. և հասնում է Բաթում առաւօտեան 7 ժ. 30 ր.։

Փոստային գնացքը Թիֆլիսից Բաթում դուրս է գնում երեկոյեան ժ. 6-ին 50 ր. և հաջում հասնում է առաւօտեան ժ. 8-ին 15 ր.։

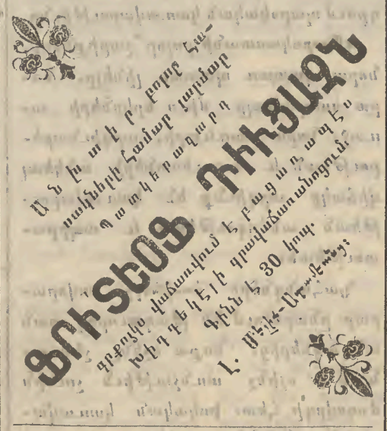
Մարդատար գնացքը Բաթումից Թիֆլիզ դուրս է գալիս առաւօտեան ժ. 9-ին 45 ր. և Թիֆլիզ հասնում է երեկոյեան ժ. 9-ին 52 ր.։

Փոստային գնացքը Բաթումից Թիֆլիզ դուրս է գնում գիշերուայ ժ. 11-ին 25 ր. 1 Թիֆլիզ է հասնում ցերեկուայ ժ. 2-ին 25 ր.։

Փոստային գնացքը Բաթումից Թիֆլիզ դուրս է գալիս գիշերուայ ժ. 11-ին 10 ր. և Թիֆլիզ հասնում է ցերեկուայ ժ. 5-ին 50 ր.։

Ամառուան գնացքը Թիֆլիսից Միխայլովո դուրս է գնում ճաշից յետոյ 3 ժամին. Միխայլովոյից Թիֆլիզ՝ առաւօտեան 8 ժ, 10 ր. ապրանքա մարդատար գնացքը Թիֆլիսից Դամանի դուրս է գնում երեկոյեան 9 ժամին 20 ր., իսկ Դամանիից Թիֆլիզ է հասնում առաւօտեան 1 ժ. 30 րոպէին։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ



Լոյս տեսաւ՝
ԱՄՈՒՍԻՆՆԵՐ
Կօմէդիա 5 արարուածով
Հեղինակութիւն Գ. ՍՈՒՆԴՈՒԿԵԱՆՑԻ
Գինն է 40 Ք.
(Խ). (10—6)

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՍԻՏՏԻՔ ԲՐՈՇԵՒԱՆԻ

Ընդունելութեան ժամերը՝ 8—9 առաւօտեան։ 6—7½ երեկոյեան։
Ֆրէյլինսկիյ փողոց № 5, (տան Չոպինցի)։ (8—5)

ՍԵՐԳԻՆԱՊԱՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌԱՆՈՑ
ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ԴՈՐԾԱՐԱՆԱՏԻՐԵՐ
ՌԻՆԴԷԼ ԵՒ ՍՏԵՓԱՆՈՎԻ
Առևտրական տան

ՍՏԱՑՈՒԱԾՔ ԵՆ ՄԵՆՔ ԿՈՒՆԵԿՈՒԹԻՒՆԵՐ

տաք շալեր բուժազէլից կարած տղամարդկանց շապիկներ, խանութում գտնուում է նոյնպէս բաւականաչափ սարպինկաչի գուլպաներ, գլխի փաթեթներ, թաշկինակներ և տղամարդու գուլպաներ շապիկներ բազմատեսակ և քազմերանգ սարպինկաներից կարած։

Թիֆլիզ, Սօլօլակի փողոց։ (30—4)

ՄԵԾԱՐՈՒԼԻ ՏՈՒՐՔ ԴՈՒՐՍ ԵԿԱԾ ԵՒ ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ Է ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ ԿԱՆԴՄԱՐԵԱՑԱՆ ԴՐԱՄԸ ՀԱՏՈՒՆՈՒԹՅՈՒՄԸ

Սառնորակ Գ. Ամասիններ, կօմ. Հինգ սր. գ. . . 1 ռ. 5. ծ. 20 կ.
Նոյն տեղը վաճառվում են հետեւեալ նոր գրքերը.
Աշխարհ— երգերը, երբ լինակատար տպագրութիւն . 1 20 5. ծ. 25 կ.
— Շշրղ Ղարրքի հէքեաթը. . . . . —40 5. ծ. 15 կ.
Տէր-Միքայէլեան Ամառվայի Անեցւոյ Հաւաքմունք
ի գրոց պատմագրաց գ. . . . . 1 20 5. ծ. 30 կ.
Հայաստանեայց եկեղեցին և Բիւզանդեան
Ժողովոյ պարագայք, պատմական յառաջադրութիւն գ. . . . . 1 50 5. ծ. 25 կ.
Ալիշանեան, Արծէն Դիմաքեան, վէպ, գ. . . 1 50 5. ծ. 30 կ.
Բաշալեան, Զրոյցներ Հողի մասին գ. . . . —15 5. ծ. 10 կ.
Փիլոսոփայ, Հանրամատչելի ատոմարաշխարհութիւն գ. . 1 20 5. ծ. 25 կ.
Մ. Տ—ն, Իշխանը և աղքատը, պատմ. վէպ, գ. . 1 — 5. ծ. 25 կ.
2. (5—4)

„ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ“
(ВѢНСКІЙ МАГАЗИНЪ)
ԽՈՒԴԱՎԵՐԴԵԱՆ

Թօլսվընակի պրօսպեկտ, առաջին դիմացպիայի հանդէպ, տան Մգլավանիի։

Յատուցել է պղմարդիկոց և երեխայց համար, ամենավերջին ձևի, Աշնանայի և Ձմեռայի ընտիր հագուստների

!!!! ՄԵԾ ՀԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ !!!!

Թախսւում են ամենամատչելի և էժան գներով։

Առանց ոտակարկուճեան։

Խնդրավէրդեան։ (25—11)

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԾ
1894 ԹՈՒԻ
ՀԱՅԵՐԷՆ ՀԱՏՈՒԱԾԱԿԱՆ (ՊԱՏՏԻ) ՕՐԱՑՈՒՅՑԸ
ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Այս տարի առ աչէն անդամ լուսնի բոլոր հրեղէնները, խաւարումները և տարուայ եղանակները գրել ենք փիղիքական օգտէրվատօրիայի ամենաճիշտ հգրակացութեանց համեմատ։ Օրացոյցը տալվում է գործարանից լատկապէս պատրաստած բնտիր թղթի վերայ։

Գինը հատով	60 կ.
Ճան. ծախքով	75 կ.
10-ից աւելի առնողին	10%
25 » » »	15%
100 » » »	20%
200 » » »	25%

Ճանապարհի ծախքը գնողի վերայ է։

Տէր-Տ-եան Աշոտեան

(10—4)

ՅԱՐԶԱԳԱՆՔԻ խմբագրատունը փոխադրուած է Վլադիմիրովսկայա փողոց, № 22, տուն Յովհաննիսեանց։

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԾ և վաճառվում է Թիֆլիզի
ԿԵՆԴՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑՈՒՄԸ
ԵՒՏՈՒՇԵՎՍԿՈՒ
ԹՈՒՐՔԱՆԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Թուրքական խոզխրների և թուրական օրինակների ժողովածուի լիակատար և հարդատ թարգմանութիւնը, դասակարգական սիստեմատիքական դասընթացքի համար մ. ու. ամբողջ թուեր. գիրքը բաղկացած է 327 սովորական ութածալ էջերից և արժէ 50 կ. Հայոց ուսումնարանները և օտարաքաղաքացի գրավաճառներին 20% զեղչ է լինում, ճան. ծախքը գնողների վրայ է։

(10—1)

Довлзсено цензурою. Тифлисъ, 4 Ноября 1893 года.

Տպարան Յ. Մարտիրոսեանցի

Типографія И. Мартиросіанца. на Орбел. ул., д. № 1—2